

## Sportininkų teisių ir pareigų deklaracija

*parengta sportininkų sportininkams po pasauliniu mastu vykusių konsultacijų ir atspindinti jų nuomones*

Sportininkai ir jų interesai – neatsiejama olimpinio judėjimo dalis. Šioje Deklaracijoje išvardytos bendrosios siektinos olimpinio judėjimo ir jo narių jurisdikcijoje esančių sportininkų teisės ir pareigos. Ji pagrįsta Visuotine žmogaus teisių deklaracija ir kitais tarptautiniu mastu pripažintais žmogaus teisių standartais, principais ir susitarimais. Deklaracijos tikslas – suteikti gaires olimpiniam judėjimui.

Visi olimpinio judėjimo nariai, ypač Tarptautinis olimpinis komitetas, tarptautinės sporto federacijos ir nacionaliniai olimpiniai komitetai, sieks ugdyti pagarbą šioms teisėms ir pareigoms. Jie skatinami kurti mechanizmus šių teisių ir pareigų veiksmingumui užtikrinti, o sportininkai – šiais mechanizmais naudotis.

### I. Sportininkų teisės

Šia Deklaracija siekiama skatinti sportininkų gebėjimus ir galimybes:

1. Sportuoti ir rungtyniauti nepatiriant diskriminacijos dėl rasės, odos spalvos, religijos, amžiaus, lyties, lytinės orientacijos, neįgalumo, kalbos, politinių ar kitų pažiūrų, etninės ar socialinės kilmės, turtinės padėties, gimimo vietos ar kitų aplinkybių, kurių negalima pakeisti.
2. Būti dalimi skaidrios, sąžiningos ir garbingos sporto aplinkos, siekiančios aktyviai kovoti prieš dopingo vartojimą ir manipuliavimą sporto varžybomis, užtikrinančios skaidrų teisėjavimą, atrankos ir kvalifikacinių kategorijų suteikimo procesus, taip pat tinkamus varžybų tvarkaraščius, įskaitant treniruočių tvarkaraščius šių varžybų metu.
3. Laiku gauti aiškią bendrojo pobūdžio informaciją, susijusią su sportininku ir varžybomis.
4. Dalyvauti su sportu susijusiuose mokymuose, taip pat dirbti arba mokytis aktyviai treniruojantis ar dalyvaujant varžybose, jei sportininkas to nori ir tam yra galimybės.
5. Gauti pajamų, susijusių su sportine karjera, vardu ir atvaizdu, tuo pat metu pripažįstant intelektualines nuosavybės ar kitas teises, renginių, sporto organizacijų ir Olimpinės chartijos taisykles.
6. Reikalauti sąžiningo ir vienodo lyčių atstovavimo.
7. Naudotis psichinės ir fizinės sveikatos apsauga, įskaitant saugią varžybų ir treniravimosi aplinką ir apsaugą nuo diskriminacijos ir priekabiavimo.
8. Užtikrinti išrinktų sportininkų atstovavimą Olimpinio judėjimo sporto organizacijoms.
9. Pranešti apie neetišką elgesį nesibijant atsakomųjų veiksmų.
10. Užsitikrinti privatumą, įskaitant asmeninės informacijos apsaugą.
11. Užsitikrinti saviraiškos laisvę.
12. Reikalauti teisingo teisinio proceso, įskaitant nepriklausomos ir nešališkos grupės vykdomą teisingą bylos nagrinėjimą per priimtina laikotarpį, teisę prašyti viešojo svarstymo ir teisę į veiksmingą teisinę gynybą.

### II. Sportininkų pareigos

Šia Deklaracija sportininkai skatinami:

1. Vadovautis olimpinėmis vertybėmis ir laikytis pagrindinių olimpizmo principų.
2. Laikytis sąžiningumo principų sporte ir rungtyniauti garbingai, ypač vengiant dopingo ir manipuliavimo sporto varžybomis.
3. Laikytis TOK etikos kodekso ir pranešti apie neetišką elgesį, įskaitant dopingo vartojimą, manipuliavimą sporto varžybomis, diskriminaciją, piktnaudžiavimus ir priekabiavimą.
4. Laikytis nacionalinių įstatymų, taip pat kvalifikacinių kategorijų suteikimo, varžybų rengimo, atsakingų sporto organizacijų ir Olimpinės chartijos taisyklių.
5. Gerbti kitų sportininkų, jų palydovų, savanorių ir visų kitų su sportu susijusių asmenų teises ir gerovę, jų nediskriminuoti, susilaikyti nuo politinių demonstracijų per varžybas ir ceremonijas.
6. Gerbti olimpinio judėjimo solidarumo principą, skatinantį sportininkų ir olimpinio judėjimo narių savitarpio pagalbą ir paramą.
7. Būti pavyzdžiu, įskaitant sąžiningumo sporte skatinimą.
8. Žinoti savo pareigas ir jas vykdyti.
9. Prireikus dalyvauti bylų nagrinėjimuose ir sąžiningai liudyti.
10. Dalyvauti ir balsuoti sportininkų atstovų rinkimuose.